

Canadian Wheat Board Act (No. 2)

lated or set down relating to the conduct of elections are clear in this respect, and surely it is a breach of faith in the producers for hon. members opposite to suggest they cannot choose the best members of that advisory committee.

Those regulations specify that the list of producers is to be prepared prior to any election, and only those producers will be voting. Surely, the producers or farmers of whom the hon. members have such a high opinion and of whom I have such a high opinion, will be able to select and elect the members of that particular committee based on the criteria that the members have enumerated, and I suggest that the amendment ought not—

[*Translation*]

Mr. Léonel Beaudoin (Richmond): On a point of order, Mr. Speaker.

I would very much like the hon. member who has the floor to speak more slowly, not only for himself so that it will be possible to hear the simultaneous interpretation. Actually, he speaks for the gallery. I do not know why, but there is no interpretation at this time.

Mr. Blais: Mr. Speaker, all I said was that the opposition members who moved the amendment have stated that indeed only farmers and producers, necessarily western producers, should sit on the committee. All I say is that the only ones who will be able to vote for the election of council members will be farmers and producers. If they are unable to judge by themselves the quality of the people who should advise the Canadian Wheat Board, I would not know who could choose them. That is the purpose of my intervention.

● (1230)

[*English*]

The Acting Speaker (Mr. Turner): Is the House ready for the question?

Some hon. Members: Question.

The Acting Speaker (Mr. Turner): The question is on the amendment of the hon. member for Moose Jaw (Mr. Neil). Is it the pleasure of the House to adopt the said motion?

Some hon. Members: Agreed.

Some hon. Members: No.

The Acting Speaker (Mr. Turner): All those in favour of the motion will please say yea.

Some hon. Members: Yea.

The Acting Speaker (Mr. Turner): All those opposed to the motion will please say nay.

Some hon. Members: Nay.

The Acting Speaker (Mr. Turner): In my opinion the nays have it.

And more than five members having risen:

[Mr. Blais.]

Mr. Sharp: Mr. Speaker, there have been some discussions among House leaders to the effect that it would be undesirable to have another vote at this time, since we are scheduled to have a vote on Bill C-84 in a minute or so. I suggest, therefore, that the timing of the vote should be left to consultations among the House leaders. Probably the vote would take place tomorrow.

Mr. Baker (Grenville-Carleton): That is agreeable to us, Mr. Speaker.

Mr. Knowles (Winnipeg North Centre): Agreed.

Mr. Beaudoin: D'accord.

Mr. Speaker: Having heard the suggestion of the hon. President of the Privy Council (Mr. Sharp), the debate having been concluded and the yeas and nays having been called, the recorded division as required by the Standing Orders will be deferred to a time to be agreed upon by the House leaders and to be announced perhaps later this day.

It being 12.30 p.m., pursuant to an agreement of Thursday, June 17, 1976, it is my duty to interrupt the proceedings in order that the House may proceed to the taking of the deferred division on the motion for the second reading and reference to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of Bill C-84, an act to amend the Criminal Code in relation to the punishment for murder and certain other serious offences.

* * *

CRIMINAL CODE

MEASURES RESPECTING PUNISHMENT FOR MURDER AND OTHER SERIOUS OFFENCES

The House resumed, from Thursday, June 17, 1976, consideration of the motion of Mr. Allmand that Bill C-84, to amend the Criminal Code in relation to the punishment for murder and certain other serious offences, be read the second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

● (1240)

Mr. Speaker: Order, please. Having regard to the special nature of this vote, I have examined precedents on similar votes in the past and have consulted the House leaders. There is agreement that I should establish the procedure, without discussion, and in an effort to ensure accuracy and reflect the departure from the usual party voting, I will proceed as follows.

[*Translation*]

Having regard to the special nature of this vote, I have examined precedents on similar votes in the past and have consulted the House leaders. There is agreement that I should establish the procedure without discussion, and in an effort to ensure accuracy and reflect the departure from the usual party voting, I will proceed as follows.

As is customary, hon. members in favour of the motion will be asked to indicate their position first, followed by hon. members who are opposed. I will ask all members in the first row to my right who are in favour of the motion to rise together, whereupon their names will be called by the